

THE  
QUEBEC  
GAZETTE.



LA  
GAZETTE  
DE  
QUEBEC.

THURSDAY, MAY 13, 1779.

JEUDI, le 13 MAI, 1779.

NEW-YORK, March 25.

**T**HE Ship Molly, Captain Thompson, which arrived here yesterday, left Savannah River on the 14th instant, at which time the troops were in the best health and spirits.

A Gentleman who came passenger in the above mentioned vessel informs us, that in the action between the King's troops and the Rebels, on the 3d instant, the loss of the latter was about 250 killed and wounded; one General (Elbert) two Colonels, twenty-eight Officers of inferior rank, and four hundred privates taken prisoners---That the most coercive measures were used by the Rebels to bring their Militia to the field---That Colonel Ingraham had, like many others, availed himself of British clemency---And that his Majesty's Ship Unicorn had captured three valuable prizes, which arrived at Savannah before the departure of the Molly.

Yesterday arrived from a cruize the privateer Sloop Prince of Wales, the Captain of which says, that four days ago he fell in with a fleet of large Ships, he counted eighteen sail, but it then blowing hard, and they standing to the Northward, he saw no more of them until Tuesday last, when he perceived seven, part, as he apprehends, of the above-mentioned fleet, standing for the Hook. He came so near one of them that he observed her to be a two decker.

*Extrait of a Letter from Georgia, dated March 7.*

"The 3d instant about 900 British troops, under the command of Lieutenant-colonel Prevost, attacked a large body of rebels, killed about 170, took seven pieces of artillery, with all their baggage, stores, &c. and two hundred prisoners, among whom are a Brigadier-general, and three or four Colonels. Many in attempting to make off perished in the swamps and endeavouring to cross the River.

"If there are troops coming soon from New-York (as is reported) it will not be long before we have possession of Charlestown. The Rebels expect it, and as I have been informed, many of the inhabitants were packing up in readiness to march."

*Extrait of a Letter from a Gentleman in Georgia to his Correspondent in this City, dated Savannah, in Georgia, March 12.*

"Inclosed I send you sundry News-papers, with a Proclamation for establishing a Civil Government in the Colony of Georgia, by which you'll observe this province declared at the Peace of the King. Also our Gazette Extraordinary, giving an account of a late battle between our troops and the Rebels, which, by the bye, is far from being correct, for it is supposed that not less than 300 were drowned in the Creek, and numbers of those who escaped, fled to, and are yet laying in the swamps. So panic struck at the rough treatment they met with, that they are afraid to come out.

"Last night a number of more prisoners were brought in, amongst whom were many Officers.

"During Colonel Campbell's march up to Augusta, he was joined by the Rev. Mr. Deveaux, with 600 men, who had come upwards of 200 miles, and on his march had three engagements with the Rebels.

"We are in expectation of a reinforcement, which will effectually subjugate and secure this province and the Carolinas.

"Last week there was a deputation of the Indians in town, from the back Country, who, we understand, are ready to assist us in the spring, should they be wanted: They have been supplied with blankets, tomahawks, powder, &c. and are gone back much pleased."

Arrived, the prize Ship George Washington, of 450 tons, Jacob Johnston, Master, from Boston bound to Charlestown, taken the 18th instant by the privateer Snow Vengeance, of New-York, George Dean, Master.

March 4. From the West-India Islands we hear, that Count d'Estaing with his fleet and land forces is blocked up in Martinico by Admiral Byron, where they suffer greatly for want of provisions; the King's Ships, and a vast number of privateers, picking up every vessel attempting to carry them supplies. That Dominica has been retaken, and General Grant joined by a reinforcement from Europe.

By AUGUSTINE PREVOST, Esq; Brigadier-general and Commander in Chief of His Majesty's Troops in the Southern District; HYDE PARKER, Jun. Esq; Commanding his Majesty's Ships in the River Savannah, and ARCHIBALD CAMPBELL, Esq; Commanding the Northern detachment.

A P R O C L A M A T I O N.

**W**HETHERAS the King in Parliament, being desirous to restore the blessings of reconciliation and peace to Great-Britain and the Colonies, did, in the course of the last year, repeal certain Acts, which were found to have excited jealousies, and to have

NOUVELLE-YORK, le 25 Mars.

**L**E navire Molly, Capitaine Thompson, qui arriva ici hier, partit de la Riviere Savannah le 14 présent, auquel tems les troupes estoient en très bonne fanté et fort courageuses.

Un Monsieur venu passager dans le vaisseau sus-mentionné nous informe, que dans l'action du 3 présent entre les troupes du Roi et les Rebels, ces derniers avoient eu environ 250 hommes tués et blessés; un Général (Elbert) deux Colonels, vingt-huit Officiers subalternes, et quatre cens soldats faits prisonniers---Que les Rebels se servoient des moïens les plus coercifs pour mettre la milice en campagne---Que le Colonel Ingraham, ainsi que plusieurs autres avoit profité de la clémence Britannique---Et que le navire de sa Majesté l'Unicorne avoit fait trois bonnes prises, lesquelles estoient arrivées à Savannah avant le départ du Molly.

Le Bateau-corsaire le Prince de Galles, arriva hier d'une cruiziere; le Capitaine dit, qu'il rencontra, il y a quatre jours, une flote de gros vaisseaux; il compta dix-huit voiles: mais comme le vent estoit fort, et qu'elle faisoit voile au Nord, il n'en vit plus aucun vaisseau que Mardi dernier, auquel jour il en aperçut sept, qui formoient, à ce qu'il pense, une partie de la dite flote, et qui faisoient route pour le Hook. Il en approcha un de si près qu'il vit que c'etoit un vaisseau à deux ponts.

*Extrait d'une Lettre de la Georgie, en date du 7 Mars.*

"Le 3 présent environ 900 troupes Britanniques commandées par le Lieutenant-colonel Prevost, attaquèrent un corps nombreux de Rebels, en tuèrent environ 170, prirent sept pieces de canon avec tout leur bagage, magasins, &c. et firent 200 prisonniers, parmi lesquels sont un Brigadier-général, et trois ou quatre Colonels. Plusieurs périrent dans les marais en voulant se sauver, et en voulant traverser la riviere.

Si, comme on le dit, il vient bientôt des troupes de la Nouvelle-York, nous serons sous peu en possession de Charlestown. Les Rebels s'y attendent, et suivant ce que j'ai appris, plusieurs des habitans font leurs paquets afin d'être prêts à marcher.

*Extrait d'une Lettre d'un Monsieur de la Georgie à son Correspondant en cette ville, datée à Savannah dans la Georgie, le 12 Mars.*

"Je vous envoie ci-inclus plusieurs Gazettes, et une Proclamation pour établir un Gouvernement Civil dans la Colonie de la Georgie, par laquelle vous verrez que le Roi a déclaré la paix à cette Province. Je vous envoie aussi notre Gazette Extraordinaire, dans laquelle est une relation d'un combat récent entre nos troupes et les Rebels, laquelle, soit dit en passant, est bien éloignée d'être correcte, car on suppose qu'il n'y eut pas moins de 300 hommes noyés dans la Crique, et un grand nombre de ceux qui se sauverent s'enfuirent dans les marais, où ils sont encore. La maniere dont ils furent traités les épouvanta tellement qu'ils craignent d'en sortir.

"Hier au soir on amena encore un nombre de prisonniers, parmi lesquels estoient plusieurs Officiers.

Le Colonel Campbell a été joint pendant sa marche à Augusta, par le Révérend Mr. Deveaux, avec 600 hommes, qui estoient venus de plus de 200 miles, et qui durant leur marche ont eu trois engagements avec les Rebels.

"Nous attendons un renfort, qui subjuguera effectivement et mettra en sureté cette province et les Carolines.

"La semaine passé les Sauvages de l'arriere-contrée envoient une députation en ville; nous apprenons qu'ils sont prêts à nous assister ce printems, si on a besoin d'eux. On les a muni de couvertes, de cassetés, de poudre, et ils s'en sont retournés très satisfaits."

Arrivé le navire George Washington, de 450 tonaux, Capitaine Jacob Johnston, allant de Boston à Charlestown, pris le 18 présent par le Senault-corsaire la Vengeance, de la Nouvelle-York, Capitaine George Dean.

Le 4 Mars. Nous apprenons des Indes Occidentales, que le Comte d'Estaing avec sa flote et ses troupes de terre est bloqué à la Martinique par l'Amiral Byron, où il souffre beaucoup par manque de provisions; les vaisseaux du Roi et un grand nombre de corsaires prenant tout vaisseau qui essaie à lui en porter. Que la Dominique est reprise, et que le Général Grant a reçu un renfort d'Europe.

Par AUGUSTIN PREVOST, Ecuier, Brigadier-général et Commandant en Chef des troupes de sa Majesté dans le District Meridional; HYDE PARKER, le jeune, Ecuier, Commandant les vaisseaux de sa Majesté dans la Riviere Savannah, et ARCHIBALD CAMPBELL, Ecuier, Commandant le détachement du Nord.

P R O C L A M A T I O N.

**V**U que le Roi en Parlement, souhaitant rendre à la Grande-Bretagne et à ses Colonies les douceurs inestimables de la

Given apprehensions of danger to Liberty in the said Colonies: AND WHEREAS the Inhabitants of Georgia have acknowledged, that the benevolent Overtures of Great-Britain, in that respect, are such as come up to every wish, that they in the hour of temperate deliberation, or the utmost apprehensions of danger to Liberty had ever expressed, and have sealed that acknowledgment by the sacred testimony of their just allegiance to the Crown.

WE the Commanding Officers of His Majesty's Fleet and Army, from a just regard to the welfare of Georgia, and for the preservation of peace and good Order among its Inhabitants, DO HEREBY DECLARE, That all the Laws of the Province of Georgia, which were in force at the end of the year 1775, are, and shall continue in full force, until such time as a period of less disquiet shall enable a future General Assembly, to alter or amend them. And for the more immediate and effectual execution of justice, without which, the property of individuals cannot be safe, public confidence restored, nor domestic tranquility confirmed: WE HEREBY nominate and appoint the following Gentlemen to the several departments of the Civil Government in Georgia, till his Majesty's pleasure is known, namely:

His Honor Lieut. Col. JAMES MARK PREVOST, Esq; Lieutenant-Governor.

MEMBERS OF COUNCIL.

The Hon. Lewis Johnston, Esq; John Hume, Esq; James Penman, Esq; Martin Jollie, Esq; James Robertson, Esq; William Telfair, Esq; James Mollman, Esq; Roger Kelsall, Esq.

COMMISSIONERS OF CLAIMS.

James Penman, Esq; Martin Jollie, Esq; James Robertson, Esq; William Telfair, Esq; Roger Kelsall, Esquire.

Lewis Johnston, Esq; Chief Justice; Martin Jollie, Esq; and John Mulryne, Assistant Judges; James Robertson, Esq; Attorney-general; John Hume, Esq; Secretary of the Province; Angus Campbell, Esq; Prothonotary; Joseph Farley, Esq; Provost-marshal; Lewis Johnston, Esq; Treasurer; Robert M'Culloch, Esq; Collector of the Customs; William Brown, Esq; Comptroller; Steven Haven, Esq; Naval Officer; Martin Jollie, Esq; Judge of the Admiralty; Rigdon Brice, Esq; Marshal of the Court of Admiralty; William Stewart, Esq; Notary Public; Alexander Wyly, Esq; Clerk of the Court, David Montaignt, Esq; Clerk of the Council; Phillip Younge, Esq; Surveyor-general; the Rev. Mr. Edward Jenkins, Rector of the parish of Christ Church.

GIVEN at SAVANNAH, the 4th day of March, 1779.

AUG. PREVOST.

HYDE PARKER.

L. L. L.

DISTRICT OF }  
QUEBEC. }

MONDAY, 3d May, 1779.

By ADAM MABANE, PETER PANET, and FRANCIS BABY, Esquires,

IT is Ordered, that the six-penny loaf of white Bread do weigh two pounds nine ounces, and the six-penny loaf of brown Bread four pounds; and that the Bakers mark their Names on the Bread.

By the COURT,

DAVID LYND, C. Peact.

SESSION for the affixe of Bread, held at MONTREAL on Monday the third day of May, 1779, by

HERTEL DE ROUVILLE, } Esquires,  
EDWARD GRAY, } JAMES STANLEY GODDARD, } Commissioners.

THE Court, after having taken into consideration the rising of the present price of Wheat, has Ordered, that the affixe and price of Bread be as follows, viz.

The loaf of white Bread weighing 4lb. at 20 sols or 10 pence.  
The loaf of brown Bread weighing 6lb. at 20 sols or 10 pence.

This Regulation shall continue in force from this day to Monday the seventh day of June next; it is Ordered, that all Bakers do conform themselves thereto, under the penalties mentioned in the Ordinance.

By Order of the Court,

LE PALLIEUR, Clerk.

ADVERTISEMENTS.

TO BE SOLD or LET from the first day of July next,

THE House in Palace Street, at present in the possession of Thomas Scott, Esq. Enquire of JOHN M'CORD.

N. B. Carried away from the Ship Britannia, from Bristol, Ben: Hensley, Master, last Summer, supposed by mistake, three casks of Nails mark'd I M No. 56, 59 & 60, the first containing 2d Nails, Clasp Nails, Scupper Nails and Battins; the other two Board Nails. Said M'CORD prays the Person or Persons who has them, will be so good as give him notice.

MR. GRIFFITHS late Surgeon's Mate at the General Hospital, under the late Doctor Paterson (deceas'd) desires to acquaint all Captains of Ships, and others who may have occasion, that he has taken a large House in the Upper-town of Quebec, where he will take under his Care all Sick and Hurt Sailors, and administer proper Medicines and applications for their benefit and speedy recovery, with the greatest tenderness.

Quebec, May 10th, 1779.

\*†

TO be SOLD immediately, or LET for a Term of Years,

A Farm at la Canardiere near Quebec, and two wood Farms at St. Pierre in the parish of Charlebourg, belonging to DANIEL GALLWEY.—Any persons inclining to purchase or hire the said Farms may give their proposals in writing to Mr. Samuel Henry, or to David Lynd, Esq; who will forward them without loss of time to the said Daniel Gallwey, and he will give written answers with all the speed possible.

A VENDRE immédiatement, ou à LOUER pour un nombre d'années,

UNE Ferme à la Canardiere proche Québec, et deux fermes en bois debout à St. Pierre dans la paroisse de Charlebourg, appartenant à DANIEL GALLWEY.—Ceux qui auraient envie de faire l'acquisition des dites fermes ou de les louer, pourront donner leurs propositions par écrit à Mr. Samuel Henry, ou à David Lynd, Ecuyer, qui les enverront sans délai au dit Daniel Gallwey, lequel donnera des réponses par écrit avec toute la diligence possible.

réconciliation et la paix, à, dans le cours de l'année dernière, rapelé certains Actes que l'on a trouvé avoir excité des méfiances, et avoir causé des appréhensions de danger pour la Liberté dans les dites Colonies: Et comme les habitans de la Georgie ont reconnu que les propositions de bienveillance de la Grande-Bretagne à cet égard, sont conformes aux desirs qu'ils ont toujours témoigné dans les momens de délibération réfléchie, ou dans les plus grandes appréhensions de danger pour la Liberté; et qu'ils ont scélé cet aveu du témoignage sacré de leur allégeance légitime à la Couronne.

Nous, les Officiers Commandant la flote et l'armée de sa Majesté, souhaitant le bonheur de la Georgie, et la conservation de la paix et du bon ordre parmi ses habitans, DECLARONS par cette présente, que toutes les Loix de la Province de la Georgie qui étoient en force à la fin de l'année 1775, sont, et continueront d'être en force jusqu'à un tems plus paisible, où une Assemblée Générale pourra les changer ou les rectifier. Et afin que l'on puisse administrer plutôt et plus efficacement la justice, sans laquelle les biens des particuliers ne peuvent être en sureté, la confiance publique rétablie, ni la tranquillité domestique confirmée; Nous nommons et établissons par ces présentes les personnes ci-après nommées aux divers départemens du Gouvernement Civil dans la Georgie, jusqu'à ce que la volonté de sa Majesté soit connue, nommément,

L'Honorable Lieutenant-colonel JAMES MARK PREVOST, Ecuier, Lieutenant-gouverneur.

MEMBRES DU CONSEIL.

Les Honorables Lewis Johnston, Ecuier, John Hume, Ecuier, James Penman, Ecuier, Martin Jollie, Ecuier, James Robertson, Ecuier, William Telfair, Ecuier, James Mollman, Ecuier, Roger Kelsall, Ecuier.

COMMISSAIRES DES PRÉTENTIONS.

James Penman, Ecuier, Martin Jollie, Ecuier, James Robertson, Ecuier, William Telfair, Ecuier, Roger Kelsall, Ecuier.

Lewis Johnston, Ecuier, Juge en Chef; Martin Jollie, Ecuier, et John Mulryne, Assistant Juges; James Robertson, Ecuier, Avocat-général; John Hume, Ecuier, Secrétaire de la Province; Angus Campbell, Protototaire; Joseph Farley, Ecuier, Provost-marchal; Lewis Johnston, Ecuier, Trésorier; Robert M'Culloch, Ecuier, Colecteur des Douanes; William Brown, Ecuier, Contrôleur; Steven Haven, Ecuier, Officier de Marine; Martin Jollie, Ecuier, Juge de l'Amirauté; Rigdon Brice, Ecuier, Marchal de la Cour d'Amirauté; William Stewart, Ecuier, Notaire Public; Alexander Wyly, Ecuier, Greffier de la Cour; David Montaignt, Ecuier, Greffier du Conseil; Phillip Younge, Ecuier, Arpenteur-général; le Révérend Mr. Edward Jenkins, Recteur de la paroisse de Christ Church.

Donné à SAVANNAH, le quatrieme jour de Mars, 1779.

AUG. PREVOST.

HYDE PARKER.

L. L. L.

DISTRICT DE }  
QUEBEC. }

Lundi 3 Mai, 1779.

Par ADAM MABANE, PIERRE PANET et FRANÇOIS BABY, Ecuiers,

IL est Ordonné, que le Pain blanc d'un demi shelling pèse deux livres neuf onces, et le Pain bis d'un demi shelling quatre livres; et que les Boulangers marquent leurs Noms sur le Pain.

Par Ordre de la Cour,

DAVID LYND, Greffier de la Paix.

Seance pour l'assise du Pain, tenue à Montréal le Lundi troisieme Mai, 1779; Par Messieurs

HERTEL DE ROUVILLE, } PIERRE GUY, } Ecuiers,  
EDOUARD GRAY, } JACQUES STANLEY GODDARD, } Commissaires

LA Cour, après avoir délibéré sur l'augmentation du prix actuel des Bleds, a réglé que le taux du Pain et prix d'icelui sera comme suit, Sçavoir: Le Pain blanc du poids de 4l. à 20 sols ancien cours ou 1cd. Le Pain bis du poids de 6l. à 20 sols Idem.

Ce Reglement sera en force de ce jour au Lundi septieme Juin prochain. Ordonne à tous les Boulangers de s'y conformer sous les peines portées par l'Ordonnance.

Par Ordre de la Cour,

LE PALLIEUR, Greffier,

AVERTISSEMENTS.

LA veuve FITZGERALD informe le public, qu'elle

a loué la Maison de Mr. Miles Prenties, à la Haute-ville, et qu'elle y a ouvert une Taverne pour la réception des Messieurs et de leurs Chevaux. Ceux qui voudront la favoriser de leurs pratiques, peuvent s'assurer d'y être très bien traités. Elle aprétera des Diners, &c. au plus court avis.

Québec, le 10 Mai, 1779.

ELISABETH FITZGERALD.

THE Widow FITZGERALD takes this opportunity

to acquaint the Publick in general, that she has taken the House belonging to Mr. Miles Prenties, in the Upper-town Quebec, and has opened Tavern for the reception of Gentlemen and their Horses; and such Gentlemen as please to favour her with their Custom, may depend upon the best Entertainment. Dinners, &c. will be provided at the shortest notice.

QUEBEC, May 10, 1779.

ELISABETH FITZGERALD.

DISTRICT de } EN vertu d'un Ordre d'Exécution  
QUEBEC. }

Sorti de la Cour des Plaidiers-communs de sa Majesté pour le dit district, à la poursuite de François Bellet contre les effets, biens, terres et possessions de Nicolas François Barbier à moi adressé, j'ai fait et pris en Exécution une maison de seize pieds ou environ de front sur vingt-un pieds ou environ de profondeur, bati en pierre à un étage sur le niveau de la Rue de la Montagne de cette ville, ayant trois etages sur le derriere bornée par devant au niveau de la dite rue et par derriere à Sieur François Bellet, du côté du nord aux Heritiers Ponsis, et du côté du sud à la Dame veuve La Croix, le dessus de la dite maison appartenant au dit Sieur Bellet; J'avertie par le present que j'exposerai la dite maison en vente publique à la Chambre d'audience dans le College des Jesuites, Lundi le second jour d'Août prochain à onze heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

JA: SHEPHERD, Sheriff.

Ceux qui auroient quelques prétentions antérieures sur les dits biens par hypothèque ou autrement, sont requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

QUEBEC, 31 Mars, 1779.

**LIST of Persons who have obtained Licences to Retail Spirituous Liquors as Shop-keepers and Publicans for the City and District of Quebec.**

<b>CHARLES COUTURE,</b> Robert M <sup>e</sup> Flé, S. Jacques Languedoc, Duncan M <sup>e</sup> Kessie, John Bacon, Robert Keating, Charles Gautier, Jacques Cochon, James Crampton, William Madden, Charles Daly, Denis Larcheveque, Louise Carron, William Keith, Jacques Frichet, Pierre Gagné, John Heyser, Archibald Lafford, John Forbes, Mary Anderson, Widow Mar. anne Coté, Denis Daly, John Rois, François Roy, John M <sup>e</sup> Crow, William Osborne, Joseph Drapau, François Rey, John Buchanan, Pierre Cote, Nicolas Venier, J. François Letourneau, Thomas Nalkett, Fras. Duval, S. Fras. Borgnac dit Lafleur, Charles Maxime de Blois, Wm. Caw, S. Jacques Guichaux, S. Alex. Menut, Duncan M <sup>e</sup> Intire, Etienne Garrenne.	Pierre Dufaut, S. J. Bte. Dufour, S. Mary Blacktin, Sarah King, François La Caille, Louis Vallé, Jean Amiot, S. Etienne Gléné, Fras. Coupeau, Paul Mirabent, Fras. Pomereau, S. Isaac Roberts, S. Daniel Cameron, Louis Tapin, John Franks, S. Charles Berthelot, S. Martin Diorival, Jean Le Vasseur, Bernard Dieffe, Jacques Lemoine, Pierre Dalchapt, James Woods, S. David Rois, S. Denis Le Breton, Mary Cameron, Guillaume Point, John M <sup>e</sup> Cleod, John Pickett, John Leith, John Lee, Luke Donovan, Josette Chandonnette alias Oneil, S. Guillaume Garnau, Marie Louise Lionay, Timothy Conolly, Pierre Royan, John Justus Deihe, Prisque Lamusique, Margaret Caffegrain, François Benoit.
--	--

Joseph Olivier dit Couture, Beaumont. Claude Chevalier, Ste. Anne de Beaupré. Philip Monroe, St. Charles. Joseph Grenier, Pointe aux Trembles. Therese Chaffeur, St. Charles. Widow Lamusique, St. Foy. Michel Solieu, St. Valier. Charles Begin, Pointe Levy. Pierre Bisse, St. Rock. James Forbes, St. Lewis. Henry Rousseau, St. Anne. Augustin Fraser, Beaumont. Thomas Cameron, St. Valier. Jean Gagnon, St. Nicholas.	Louis Rousseau, Grondines. Antoine Touffignan dit Vaudreuil, Lotbiniere. Jos. Viaud dit Laliberté, Becancour. Pierre Gravel, Chateau Richer. Pierre Florence, Riviere Ouëlle, S. Joseph Crepeau, St. Laurent Isle d'Orleans. Antoine Godin, Les Ecureuils. Joseph Dubuc, Pointe aux Trembles. Widow of J. Bre. Delisse, idem. Jean Lefebvre, Charlesbourg. Donald M <sup>e</sup> Kinnon, Cape St. Ignace. Angus M <sup>e</sup> Neil, St. Valier.
--	---

Those Persons who intend to keep Public-houses or sell Spirituous Liquors by Retail, are desired to take up their Licences for that purpose directly.  
GEO: POWNALL, Sec<sup>y</sup>.  
Secretary's-Office, Quebec, April 27th, 1779.  
Those marked thus (S) are Shop-keepers.

**QUEBEC, May 5th, 1779.**  
**ANY Person having Demands on the late Captain F O Y,** either on the publick or his private Account, are requested to deliver in their Claims forthwith unto Captain L<sup>e</sup> MAISTRE:  
Quebec, 5 May, 1779.

**TOUS ceux qui ont des demandes à la charge du défunt Capitaine F O Y,** soit en son Compte public ou particulier, sont priés de produire sans délai leurs prétentions au Capitaine L<sup>e</sup> MAISTRE.

**ACADEMY & BOARDING-SCHOOL.**  
**WHEREAS** his Excellency General HALDIMAND has been pleased to grant to the Subscriber, large and convenient Apartments in the Bishop's Palace, to keep his Academy in: Public notice is hereby given that he said Subscriber has removed to those Apartments; where he teaches Reading, Writing, Arithmetic, Book-keeping, Geography, use of the Globes, and other Branches of the Mathematics. As also English, French, Latin and Greek.  
Young Ladies will have a separate Apartment.  
As also those young Gentlemen who are arrived to a certain Age, and who for want of an earlier Opportunity, would wish to spend a few Hours in the Study of any of the above Sciences.  
And the better to accommodate his Boarders, the Subscriber has taken for a Term of Years that large and commodious Dwelling-house adjoining to the Palace and Grounds thereto belonging, and is one of the most airy and healthy situations in the Town.  
JAS. TANSWELL.  
Quebec, May 6, 1779.

The Silver Pens wrote for in the Academy were acquired the 1st Instant by Master JOHN IRVINE of Quebec, and Master JOHN HOWARD of Montréal.  
Two more will be wrote for the 1st of October next; at which time the English, French and Latin will have their respective Premiums.

**ACADÉMIE et ECOLE de PENSION.**  
**A IANT** plû à Son Excellence le Général HALDIMAND d'accorder au Souffigné des Apartemens spacieux et commodes dans l'Evêché, pour y tenir son Académie; le public est averti que le dit Souffigné fait à présent sa demeure dans les dits Apartemens, où il enseigne à Lire, à Ecrire, à Chiffrer, à tenir des Livres de Comptes, la Géographie, l'usage des Globes, et autres branches des Mathématiques, ainsi que les Langues Angloise, Française, Latine et Grecque.  
Les jeunes Demoiselles auront une Chambre à part.  
Ainsi que les jeunes Messieurs d'un certain âge, qui, faute d'avoir eu occasion plutôt, désireroient passer quelques heures à l'étude de quelqu'une des Sciences sus-mentionnées.  
Et pour mieux faciliter ses Pensionnaires, le Souffigné a loué pour plusieurs années cette maison grande et commode qui joint à l'Evêché et le terrain qui en dépend, qui est dans une situation des plus saines et des plus agréables de la ville.  
JAS. TANSWELL.  
Quebec, 6 Mai, 1779.  
Les plumes d'argent pour lesquelles on a écrit dans l'Académie, ont été gagnées le 1er. du présent par Mr. JOHN IRVINE de Québec, et Mr. JOHN HOWARD de Montréal.  
On écrira pour deux autres le 1er. Octobre prochain, auquel tems il y aura des prix pour l'Anglois, le François et le Latin.

**LISTE de ceux qui ont obtenu des Permissions pour détailler des Liqueurs fortes en qualité de Marchands ou de Cabaretiers, pour la ville et district de Québec.**

[VOIEZ L'ANGLAIS POUR LES NOMS.]  
Ceux qui ont dessein de tenir Cabarets ou de vendre en détail des Liqueurs fortes, sont priés de prendre incessamment leurs Permissions pour cet effet.  
GEO: POWNALL, Secrétaire.  
Secréariat, Québec, 27 Avril, 1779.  
Ceux marqués (S) sont Marchands.

**JAMES PARK a ouvert le Magasin ci-devant** occupé par Madame St. André, dans la côte qui conduit à la Haute-ville; où il vend actuellement à prix courant et pour argent comptant seulement, le Fond de Commerce de *Timothy Devine*, consistant en un Assortiment Général de Marchandises sèches bien choisies.  
Quebec, 3 Mai, 1779.

**JAMES PARK has opened the Shop lately occupied** by Madame St. André, on the Hill leading to the Lower-town, where he is now selling off the Stock in Trade of *Timothy Devine*, being a General Assortment of well chosen Dry-Goods, at Prime Cost for ready money only  
Quebec, May 3, 1779.

**TOUS ceux qui ont des prétentions sur la Masse** des Biens de Jean Baptiste L'Europe dit Berry, Tailleur de cette ville, devenu depuis peu insolvable, sont requis de fournir leurs Comptes attestés aux Souffignés, qui ont été établis Syndics, avant le 31 de ce mois, auquel jour les Dividendes seront faits; et ceux qui auront négligé de déclarer leurs prétentions sur la dite Masse avant le dit jour seront exclus.—Ceux qui sont redevables à la dite Masse, sont requis de paier incessamment aux Syndics Souffignés, desquels ils recevront quittances valables.  
Quebec, 3 Mai, 1779.  
ADAM LYMBURNER,  
DAVID BARCLAY.

**ALL Persons having Claims on the Estate of Jean Baptiste L'Europe dit Berry** of Quebec, Taylor, lately become insolvent, are desired to bring in their Accounts attested, to the Subscribers, who are appointed Trustees, before the thirty-first of this present Month, on which day a Dividend will be made, and those who neglect to make known as above before that day their Claims against the said Estate, will be excluded. Those who are indebted to the said Estate are desired to pay their Accounts immediately to the Trustees, from whom they will receive legal discharges.  
Quebec, May 3, 1779.  
ADAM LYMBURNER,  
DAVID BARCLAY.

**PIERRE GODFROY, Ecuier, Sieur de TONNAN-**COUR, avertit par le présent, qu'il a acquis de Monsieur Claude Leproust et Dame Charlotte de Vieuxpont, son épouse, et de Dame Marguerite de Vieuxpont, veuve de Jean Marie Keigou, Sieur de Fily, demeurant en cette ville, un emplacement situé en cette dite ville, de 120 pieds de front sur pareille profondeur, prenant par le front à la rue Notre Dame, par la profondeur à Mr. Laframboise, au Nord-est à Monsieur Joseph Godfroy, Ecuier, Seigneur de Tonnancour, et au Sud-ouest à la rue St. Louis, par acte passé devant M<sup>re</sup>. BADAUX, Notaire au dit lieu, le 28 d'Avril courant. Si quelques personnes ont droit de propriété sur le dit emplacement ou partie, elles sont requies d'en donner avis au dit acquereur sous un mois date des présentes, passé lequel tems il se prévaut du présent avertissement.  
Aux Trois-Rivieres, le 30 Avril, 1779.  
P. G. TONNANCOUR.

**LE Public est averti, que Messieurs BENJAMIN FROBISHER et JEAN PORTEOUS, Ecuier, Negociant de Montréal,** ont acquis du Sieur Laurent Ducharme, un Emplacement situé en la dite ville de Montréal, rue St. Paul, tenant par-devant à la dite rue, par-derrière au Rampart de la dite ville de Montréal, d'un côté à Antoine Janson Lalapime, et de l'autre côté au Sieur Pougé. Toutes personnes qui ont quelques droits par hypothèques ou autrement sur le dit Emplacement, sont requis d'en donner avis à SIMON SANGUINET, Ecuier, Avocat à Montréal, d'ici au vingt-cinq du mois de Mai prochain; passé lequel tems ils seront exclus, et les dits Sieurs FROBISHER et PORTEOUS se prévautront du présent Avertissement.  
SANGUINET, Avocat.

**PUBLIC notice is hereby given, that Messieurs BENJAMIN FROBISHER & JOHN PORTEOUS, Esq; of the City of Montreal,** Merchants, have purchased from Mr. Laurent Ducharme, a lot or piece of Ground situated in St. Paul's street in the said City of Montreal, bounded in front by the street aforesaid, and behind by the Ramparts of the said town, joining on one side to Antoine Janson Lalapime, and on the other side to Mr. Pougé. All persons therefore who may have any claims on the said Lot, by mortgage or otherwise, are required to give notice thereof to SIMON SANGUINET, Esq; Advocate at Montreal, between this and the twenty-fifth day of May next; after which time they will be precluded, and the said Messrs. FROBISHER and PORTEOUS will avail themselves of this Advertisement.  
SANGUINET, Advocate.

**District de QUÉBEC. EN vertu d'un Ordre d'Exécution,** émané de la Cour des Plaidiers-communs pour le dit District, à la poursuite d'André Cameron, contre les effets, biens, terres et possessions de William Gow, à moi adressé, j'ai saisi et pris en Exécution, un emplacement situé sur la rue St. Charles, près le Palais de l'Intendant à Québec, d'environ quarante pieds de front sur environ quarante-cinq de profondeur, avec une maison de pierre d'un étage, et autres bâtimens y construits, borné devant par la dite rue, et derrière par John Hyser, joignant d'un côté à Archibald Lafort, et d'autre côté à William Mackenzie.—Or j'avertis par le présent, que j'exposerai les dits emplacement et maison en vente publique, à la Chambre d'Audience dans le Collège des Jésuites, Lundi vingt troisième jour d'Août prochain, à onze heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par JA: SHEPHERD, Sheriff.  
Ceux qui auroient quelque prétention antérieure sur les dits emplacement et maison, par hypothèque ou autrement, sont priés d'en avertir par écrit le dit Sheriff avant le jour de la vente.  
Quebec, 21 Avril, 1779.

**District of QUÉBEC. BY virtue of a Writ of Execution issued** out of his Majesty's Court of Common-pleas for the said District, at the suit of Andrew Cameron against the goods and chattels, lands and tenements of William Gow, to me directed, I have seized and taken in Execution a lot of Ground situate in St. Charles's street, near the Intendant's Palace at Quebec, containing about forty feet in front by about forty-five feet in depth, with a Stone dwelling-house one story high, and other buildings thereon erected, bounded in front by the said street and behind by John Hyser, joining on one side to Archibald Lafort and on the other side to William Mackenzie.—This is therefore to give notice, that I shall expose the said premises to public sale, at the Court-house in the Jesuits College on Monday the twenty third day of August next ensuing, at eleven o'clock in the forenoon, at which time and place the conditions of the sale will be made known by JA: SHEPHERD, Sheriff.  
Any person or persons having prior claims by mortgage or otherwise on the said premises are desired to send notice thereof in writing to the said Sheriff before the day of sale.  
Quebec, April 21, 1779.

The CHELSEA PENSIONER.

**T**HE stealing hand of slowly creeping time,  
Has torn the Honours of my head away,  
Has blasted all the Blossoms of my prime,  
And ting'd my scanty locks with streaks of Grey!  
O! could these Limbs their wonted force regain  
When midst the Van at Fontenoy I bled,  
When British Valour from th'ill-fated plain,  
Slowly retreating, heap'd the Field with Dead.  
Why should I linger here to grief a prey,  
While others 'midst the dang'rous paths of Fame  
Where bold ambition paints the arduous way,  
To Glory's Wreath assert their daring claim?  
Alike from Honor as from Danger far,  
Why should I linger when my race is done?  
And tamely listen to the voice of War,  
Or pensive view the course that others run?  
Yet let me not repine—if right I ween,  
The welcome step of clay-cold Death is near;  
Soon will his Friendly hand close my sad scene,  
Hush ev'ry Sigh, and wipe each falling Tear!  
Stranger, wh'er thou art whose steps may stray  
Those gloomy walls and antique tow'rs among,  
Where at the eve of their declining day,  
In peace repose the Gallant war-worn throng;  
If virtue o'er thy breast exert her Sway,  
This Tribute may a Soldier's mem'ry crave—  
Let not thy friendly eye disdain to pay  
One pitying Tear upon a poor man's Grave!

MILITARIUS.

ADVERTISEMENTS.

TO BE SOLD by private Sale,

The following Lands, belonging to the Estate of the late Mr. JEAN LE ROUX PROVENÇAL, Merchant at Sorel, deceased, viz.

- I. **A**N Island depending on the Seigniorship of Sorel, commonly called l'Isle Ronde, situate on the River St. Lawrence, bounded on one side by a Channel separating it from l'Isle Madame, on the other side by another Channel separating the same from l'Isle aux Ours, and on the other sides by the said River St. Lawrence. The said Island contains about one league in circuit, it is stocked with tall wood, and nearly one half of it is arable land; with an old House, an old Barn and an old Stable thereon.  
Also three Islands held in Fee from the Crown, situate at the entrance of the Islands of Richelieu, between l'Isle de Grace and the Isle à la Carpe, containing together half a league in length by three or four arpents in breadth.
- II. A piece of Ground situate at Fort Sorel, containing sixty feet square, bounded in front by the High Road, and running back to the Bank of the River Richelieu, joining on the North-east side to the Parson's House, and on the South-west side to Mr. Desnoyers, with a House forty-five feet inside, and other conveniencies thereon erected.
- III. Another piece of Ground sixty feet square, situate near the said Fort Sorel, where was formerly the Parson's House, bounded in the front by the High Road and behind by the Chenail du Moine, joining to the Manor on the North-east and on the South-west to Madame La Decouverte, with only a wooden shed thereon.
- IV. A lot of Land at Yamaska, containing five arpents in front, of which three arpents and a half begin from the River side and the other remaining arpent and a half fifteen arpents higher up, by whatever depth the said lot of Land may bear; a more ample description thereof will be given on application by such as may be inclined to purchase it. It is three quarters of a league distant from the Church, with a House thirty feet square, and other conveniencies; lying between the Lands of Nazon Richet and Jean Cantara.
- V. Three arpents of Land in front by — in depth, situate at the said Sorel at the place called le Pot au Beure, joining on one side to the Widow and Heirs Vallée, and on the other side to the Manor.
- VI. Another lot situate at Berthier, containing two arpents in front by forty in depth, bounded in front by the River St. Lawrence, and behind by the Lands of St. Joseph's River, joining on one side to Mr. Parent, Blacksmith, and on the other side to Mr. Obé; with an old House and an old wooden Barn of forty feet.

For the greater satisfaction and security of the Purchasers, the above Estates and Lands will be sold to the highest Bidder, on Friday the first Court day which shall be held at Montreal after the next ensuing seed time, when the conditions of the sales will be read and published in Court.

Any person or persons whatsoever having any claim by mortgage or otherwise on the premises are required to give notice thereof before the time of sale to Messrs. MEZIERE or FOUCHER, Esquires, Advocates at Montreal, who are authorized by the Heirs of the said Jean Le Roux for that purpose, and in possession of all Titles and Papers relative thereto, and who will give every necessary information concerning the same.

MEZIERE, Advocats.  
FOUCHER.

Montreal, March 4, 1779.

LES Créanciers de la Succession de feu Mary West,

de la rue St. Jean en cette ville, sont priés de remettre leurs prétentions attestées devant un Magistrat à THOMAS AYLWIN, d'ici au premier jour de Juin prochain, et que les Dividendes seront faits le dernier jour du dit mois; ceux qui ne réclameront point leur dettes d'ici au tems susdit seront exclus; et ceux qui ne lui paieront pas ce qu'ils doivent à la dite Succession d'ici au 15me. jour de Mai prochain, seront seuls blâmables pour les fraix et les peines qui s'ensuivront immédiatement.

Québec, 28 Avril, 1779.

THE Creditors of the Estate of the late Mary West

of St. John's street in this City, deceased, are desired to give in their Claims on the said Estate, attested before a Magistrate, to THOMAS AYLWIN, on or before the first day of June next, as a Dividend will be made the last day of said month; such Debts as are not claimed on or before that time will be excluded, and such who do not pay to him what they owe to the said Estate before the 15th day of May next must blame themselves only for the cost and trouble of Law that will immediately follow.

Québec, April 28, 1779.

**J**EAN ORILLIAT, Marchand à Montréal, Curateur Créé à la Succession de feu Mr. Charles Duchuquet, vivant prêtre, Curé à La Chenaye, près de l'Isle Jesus, prie ceux qui ont quelques droits ou hypothèques sur les Biens de se déclarer à Québec, chez Mr. LABADIE, Courier, et à Montréal, à la personne de Mr. FOUCHER, Notaire et Avocat: comme aussi ceux qui sont redevables à cette Succession, de se présenter es lieux indiqués, d'ici à la fin de Mai pour toute préfixion, passé lequel terme, le dit Sieur ORILLIAT se prévaudra de la négligence des premiers, et poursuivra les derniers en justice.

A Montréal, le 29 Mars, 1779.

JEAN ORILLIAT

**J**OHN ORILLIAT, Merchant at Montreal, Trustee to the Estate of the late Mr. Charles Duchuquet, late Curate of La Chenaye, near the Isle Jesus, requests of those who may have any pretensions by mortgage or otherwise on the said Estate, to make them known to Mr. LABADIE, Postman at Quebec, or to Mr. FOUCHER, Notary and Advocate at Montreal. As also those who are indebted to the said Estate, to make payment to the said persons between this and the end of May next at furthest, after which time Mr. ORILLIAT will avail himself of the negligence of the former, and prosecute the latter according to Law.

Montreal, March 29, 1779.

JOHN ORILLIAT.

A VENDRE de Gré à Gré,

Provenant de la Succession de feu Sieur JEAN LE ROUX PROVENÇAL, Marchand à Sorel, Sçavoir:

- I. **U**NE Isle dependante de la Seigneurie de Sorel, vulgairement appelée l'Isle Ronde, située sur le fleuve St. Laurent, tenant d'un côté à un Chenail qui separe la dite Ile d'avec l'Isle Madame, d'autre côté à un autre Chenail qui separe la dite Isle Ronde d'avec l'Isle aux Ours, et des autres parts joignant le fleuve St. Laurent, la dite Isle ayant environ une lieue de tour, garnie de bois haute futaie, dont presque moitié en terres labourables, avec une vieille maison, vieille grange et vieille étale.  
Plus, trois Isles possédées à titre de Fief relevant de sa Majesté, situées à l'entrée des Isles de Richelieu, entre l'Isle de Grace et l'Isle à la Carpe, contenant ensemble une demie lieue de long sur trois ou quatre arpents de large.
- II. Un emplacement sis au Port de Sorel, de la contenance de soixante pieds quarrés, prenant sa devanture au bord du Chemin du Roi, et la profondeur au bord de la Riviere Richelieu, d'un côté au Nord-est joignant le Presbitero et d'autre côté au Sud-ouest à Mr. Desnoyers, avec une maison de colombage de quarante-cinq pieds de dedans en dedans et autres aisances construites sur le dit terrain.
- III. Un second emplacement de soixante pieds sur toutes faces, sis au dit Port de Sorel où étoit l'ancien Presbitero, prenant le devant au bord du Chemin du Roi, la profondeur au bord du Chenail du Moine, au Nord-est touchant le Domaine, et au Sud-ouest Madame La Decouverte, avec un hangard de pieces sur pieces, sans autres bâtimens.
- IV. Une terre à Yamaska de cinq arpents de front, dont trois arpents et demi prennent au bord de la Riviere, et l'arpent et demi restant à quinze arpents plus haut, sur telle profondeur qu'il peut avoir la dite terre, dont plus ample désignation sera faite à la demande des réquerans, au beloin, cette terre est aux approches de trois quarts de lieue de l'Eglise, avec une maison de trente pieds sur toutes faces et autres commodités, entre les terres de Nazon Richet et de Jean Cantara.
- V. Trois arpents de terre de front sur — de profondeur, sis au dit Sorel, à l'endroit nommé le Pot au Beure, touchant d'un côté les enfans de la veuve Vallée et de l'autre le Domaine.
- VI. Une terre sise à Berthier, de deux arpents de front sur quarante de profondeur, joignant le fleuve St. Laurent par-devant, et par-derriere les terres de la Riviere St. Joseph, d'un côté à Mr. Parent, Forgeron, et d'autre côté au Sieur Obé, avec une vieille maison de colombage et une vieille grange de quarante pieds de pieces sur pieces.

Les dits biens et terres seront pour plus grande satisfaction et sureté des acquereurs, vendus et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur le Vendredi premier jour de Cour qui tiendra à Montréal, issu des Semences prochaines, où les Clauses et Charges des dites adjudications seront lues et publiées en Cour.

Toutes personnes quelconques qui ont ou pourroient avoir quelques droits d'hypothèque, de servitude ou autrement sur les dits biens, sont requises d'en faire leur déclaration à Messieurs MEZIERE ou FOUCHER, Ecuiers, Advocats à Montréal, chargés de la part des Héritiers Jean Le Roux, et munis de leur part de tous titres et pieces instructives concernant la propriété des dits biens, avant le dit tems prescrit, qui leur en donneront toute connoissance.

Montréal, 4 Mars, 1779.

MEZIERE, Avocat.  
FOUCHER.